

EL CUERPO-MUJER. UN RECORTE DE LECTURA EN LA NARRATIVA DE DIAMELA ELITÍT

Raquel Oña

La Moneda Chile

Leer hoy la prosa-narrativa de Diamela Elitít (*El silencio*) exige tanto una incorporación de su recepción crítica como una lectura del proceso de su narratividad y legibilidad en la literatura chilena, como elementos de su actual problemática. Una nueva lectura no puede obviar ese proceso de recepción y legitimidad cultural como operación de reconvertión de los semioses políicos-culturales y de las significativas literarias de esa puesta-en-scena.

Revisar el recorrido de la prosa-narrativa de Diamela Elitít implica, por una parte, revisar la trayectoria interior de esta escritura, en su ambigüedad autorreña del género, acuñada como lugar de soporte de su narrativa; como señala T. Briles, *Esas operaciones que se dan en el escenario mediático chileno son claramente una reacción ante la discriminación, por un lado, horror, denostado como oscuridad y crujientes [2].*

Una crítica tradicional e interesada en la preservación de los órdenes institucionales no pudo hacer otra cosa que calificarla peyorativamente de novela asquerosa, experimental o ambigüamente ubicada en los fondos culturales chilenos, con lo cual se apoyó un primer mecanismo de distanciamiento y confinamiento del texto, la reducción de su cultura o lo marginal.

Lo cierto es que la dificultad de leer estos textos se centró, en un principio, en su carácter de transgresión, a establecer las literaturas órdenes de la génesis, el lenguaje simbólico y de construcción del texto que se proponen; de la cultura se proponen, sin contradicción a la desobediente palabra, que significa una literatura de autoría propia, fuera de una determinada concepción de la literatura impuesta por los sistemas de legitimidad que se adjudicaron la representatividad de la representación política-cultural en esos años en Chile. Esas operaciones también ejercieron un freno sobre producciones que descalifican de vanguardistas, elitistas y no directamente comprometidas con el proceso de recuperación democrática y derrota de la represión.

Al final del medio cultural chileno de esos años de excepciones literarias innovadoras y otras operaciones de lectura que entran en la cultura, los códigos de resistencia establecidos como válidos por la aquiescencia de posiciones de legitimidad oficial y comités de derechos humanos y oficinas de amnistía:

«[D]ificultad de aceptar una propuesta irrecuperable que trastorna tanto el no poder «abrir» de la escritura de mujer».

Afortunadamente algunos escritores españoles de ese período literario han sido legibilizando (también en estos años en Chile) otras operaciones de lectura. Me refiero a lecturas que abren los métodos y esquemas rigidos de interpretación del texto a sistemas de recepción más tradicionalmente fija de dominio de la interpretación literaria; sin embargo, acota feminista, concepciones plurifacetas de comprensión de la

El cuerpo-mujer; un recorte de lectura en la narrativa de Diamela Eltit [artículo] Raquel Olea.

Libros y documentos

AUTORÍA

Olea, Raquel

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El cuerpo-mujer; un recorte de lectura en la narrativa de Diamela Eltit [artículo] Raquel Olea.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)